Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2017, ch. 34 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 151, No 26 (2017-12-30)

N

Nation dakota de Sioux Valley, Loi sur la gouvernance de la — 2014, ch. 1

(Sioux Valley Dakota Nation Governance Act)

Déposé par le Ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien

Disposition de coordination, 2014, ch. 1, art. 20 EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014; art. 1 à 17 en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2014-51.

Nations Unies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. U-2

(United Nations Act)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

art. 3, 2001, ch. 41, art. 112
EEV, 2001, ch. 41, art. 112 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16

New Westminster, Loi de 1955 sur les prêts aux commissaires du havre de

— 1955, ch. 38

(New Westminster Harbour Commissioners Loan Act)

New Westminster, Remboursements aux commissaires du Havre — 1948, ch. 10

(New Westminster Harbour Commissioners Refunding Act)

Nid-de-Corbeau, Loi du — 1897, ch. 5

(Crow's Nest Pass Agreement Act)

1922, ch. 41, abrogé, 1925, ch. 52, art. 1 disposition générale, 1980-81-82-83, ch. 168, art. 65 dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 239 à 248 EEV, 2013, ch. 40, art. 239 à 248 en vigueur à la sanction 12.12.2013

Non-discrimination génétique, Loi sur la

- 2017, ch. 3

(Genetic Non-Discrimination Act)

EEV, 2017, ch. 3, art. 1 à 7 en vigueur à la sanction 04.05.2017

Normes de consommation de carburant des véhicules automobiles, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. M-9

(Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act)

Le ministre des Transports

art. 3, 1994, ch. 41, al. 37(1)*r*)

art. 14, 2002, ch. 8, al. 182(1)z) et al. 183(1)n)

art. 27, 1994, ch. 41, al. 37(1)*r*)

art. 29, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 10(F)

art. 36, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110; 2002, ch. 7, art. 208

art. 38, 1994, ch. 41, al. 37(1)*r*)

art. 39, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)

disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

EEV, L.R., ch. M-9, la loi, à l'exception des art. 3, 5 et 11 à 16, en vigueur 02.11.2007 *voir* TR/2007-109; art. 3, 5 et 11 à 16 en vigueur 02.11.2007 *voir* TR/2007-110

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110 en vigueur 01.04.99 voir art. 79

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

EEV, 2002, ch. 7, art. 208 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. N-9

(National Flag of Canada Manufacturing Standards Act)

Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2° suppl.)

(Pension Benefits Standards Act)

Le ministre des Finances

```
art. 2, L.R., ch. 18 (3° suppl.), art. 38; 1998, ch. 12, art. 1; 2000, ch. 12, art. 254; 2001, ch. 34, art. 66; 2010, ch. 12, art. 1786, al. 1824a)(F) et 1825a)(A), ch. 25, art. 179; 2016, ch. 7, art. 201
```

art. 3, 2000, ch. 12, art. 255; 2010, ch. 12, art. 1787

art. 4, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120; 1999, ch. 28, art. 172, ch. 31, art. 244(F); 2002, ch. 7, art. 226; 2012, ch. 16, art. 84

art. 5, 1998, ch. 12, art. 2 et 3; 2010, ch. 12, art. 1788, ch. 25, art. 180; 2016, ch. 7, art. 202

art. 6, 1998, ch. 12, art. 4; 2010, ch. 25, art. 173, ch. 25, art. 181; abrogé, 2016, ch. 7, art. 203

art. 6.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 204

art. 6.2, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205

art. 6.3, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205

art. 6.4, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205

art. 7, 1998, ch. 12, art. 5; 2012, ch. 16, art. 85

art. 7.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5

art. 7.2, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5

art. 7.3, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5

art. 7.4, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 25, art. 182

art. 7.5, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1789

art. 7.6, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1790

art. 8, 1998, ch. 12, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1791, ch. 25, art. 183; 2012, ch. 16, art. 86

art. 9, 1998, ch. 12, art. 7 et 8; 2010, ch. 12, art. 1793

art. 9.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1794

art. 9.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2010, ch. 25, art. 184

art. 9.11, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795

art. 9.12, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795

art. 9.13, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795

art. 9.14, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795

art. 9.15, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795

art. 9.16, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795

art. 9.2, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2001, ch. 34, art. 67(F); 2010, ch. 12, art. 1796, ch. 25, art. 185

art. 10, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 25, art. 186

art. 10.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1797, ch. 25, art. 187

art. 10.11, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1798, ch. 25, art. 188

art. 10.2, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1799; 2012, ch. 16, art. 87

art. 10.3, ajouté, 2010, ch. 25, art. 189

art. 10.4, ajouté, 2010, ch. 25, art. 189

art. 11, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1800

art. 11.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10

art. 12, 1998, ch. 12, art. 11 et 12; 2010, ch. 12, art. 1801, ch. 25, art. 190; 2017, ch. 26, al. 62*a*)

art. 13, 1998, ch. 12, art. 13; 2010, ch. 12, art. 1802

art. 16.1, ajouté, 2007, ch. 35, art. 141; 2010, ch. 12, art. 1803, al. 1824*b*)(F) et 1825*b*)(A)

art. 16.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804

art. 16.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804

art. 16.4, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804

art. 16.5, ajouté, 2010, ch. 25, par. 198(2)

art. 17, 2001, ch. 34, art. 68(F); 2010, ch. 12, art. 1805

art. 18, 1998, ch. 12, art. 14; 2000, ch. 12, art. 256, al. 263*a*); 2001, ch. 34, art. 69(F); 2010, ch. 12, art. 1806, ch. 25, art. 191

art. 20, 2001, ch. 34, art. 70(F); abrogé, 2010, ch. 12, art. 1807

art. 21, 2001, ch. 34, art. 71(F); 2010, ch. 12, art. 1808

art. 22, 2000, ch. 12, al. 263b), c)

art. 23, 1998, ch. 12, art. 15; 2000, ch. 12, art. 257, al. 264*a*) à *c*); 2001, ch. 34, art. 72(F); 2010, ch. 12, art. 1809

art. 24, 2000, ch. 12, art. 258

art. 25, 2000, ch. 12, art. 259; 2001, ch. 34, art. 73(F); 2010, ch. 12, art. 1811

art. 26, 1995, ch. 17, art. 61; 1998, ch. 12, art. 16; 1999, ch. 31, art. 175(F); 2000, ch. 12, al. 264*d*); 2001, ch. 34, art. 74(F); 2010, ch. 12, art. 1813, ch. 25, art. 192; 2012, ch. 16, art. 88

art. 26.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1814

art. 27, 2000, ch. 12, art. 260

art. 28, 1998, ch. 12, art. 17; 2000, ch. 12, al. 263*d*); 2001, ch. 34, art. 75; 2010, ch. 12, art. 1815, ch. 25, art. 193

art. 29, 1998, ch. 12, art. 18; 2000, ch. 12, art. 261; 2010, ch. 12, art. 1816, ch. 25, art. 194 et par. 198(6) et (7)

art. 29.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.02, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.03, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817 **art. 29.04,** ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.05, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.06, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.07 ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817 **art. 29.08**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.09, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 19; 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 29.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817

art. 30, 2010, ch. 12, al. 1824c)(F)

art. 31.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 195

art. 31.2, ajouté, 2010, ch. 25, art. 195

art. 32, 1998, ch. 12, art. 20

art. 33, 1998, ch. 12, art. 21

art. 33.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22

art. 33.2, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22; 2010, ch. 12, art. 1818

art. 34, 1998, ch. 12, art. 23; 2003, ch. 22, al. 225z.16)(A)

art. 36, 2000, ch. 12, art. 262; 2010, ch. 12, al. 1825c)(A)

art. 37, 2010, ch. 12, al. 1825d)(A)

art. 37.1, ajouté, 1998, ch. 12, art. 24

art. 38, 1998, ch. 12, art. 25; 2001, ch. 9, art. 583; 2010, ch. 12, art. 1819(A)

art. 39, 1998, ch. 12, art. 26; 2001, ch. 34, art. 76; 2007, ch. 35, art. 142; 2010, ch. 12, art. 1820, ch. 25, art. 196 et par. 198(8); 2012, ch. 16, art. 89; 2016, ch. 7, art. 206

art. 39.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1821

art. 40, 2010, ch. 12, art. 1822

art. 41, 2001, ch. 34, art. 77

art. 43, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823

Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2e suppl.) (suite)

- art. 44, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- art. 45, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1792, 1810 et 1812
- dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (2e suppl.), art. 43-45
- disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 1826 (*Remarque*: mais a été abrogé avant son entrée en vigueur)
- disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197
- EEV, L.R., ch. 32 (2e suppl.), la loi, *à l'exception* des par. 39(2) et (3), en vigueur 01.01.87 *voir* art. 46; par. 39(2) et (3) réputés être entrés en vigueur 27.07.2004 *voir* 2012, ch. 19, art. 483.
- EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 38 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1995, ch. 17, art. 61 en vigueur à la sanction 22.06.95 EEV, 1998, ch. 12,
- la Loi, à l'exception du par. 1(4) et de l'art. 9.2 de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension, édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.10.98 voir TR-98-96
- par. 1(4) et art. 9.2 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.04.99 *voir* TR/98-96
- EEV, 1999, ch. 28, art. 172 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 175 et 244 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 254 à 264 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9, art. 583 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 34, art. 66 à 77 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 226 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2007, ch. 35, Partie 7 (art. 141 et 142) en vigueur 31.03.2009 *voir* TR/2009-25
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1788, 1789, 1792 à 1794, 1796, 1798, 1799, 1801, 1803, 1810, 1811, par. 1813(2); art. 1814, par. 1816(1) et (3), art. 1819, par. 1820(2) à (5), (7), (8) et (10), art. 1821, 1824 et 1825 en vigueur à la sanction 12.07.2010;
- art. 1786, 1790, par. 1791(1) à (4), art. 1795, 1812, par. 1815(2) et (3), 1816(4) à (7), art. 1817 et par. 1820(1), (9) et (11) en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2011-21;
- art. 1787, par. 1791(5), art. 1800, 1802, 1805 à 1809, par. 1813(1) et 1815(1) et art. 1818, 1822 et 1823 en vigueur 01.07.2011 *voir* TR/2011-21
- art. 1797 en vigueur 31.10.2010 *voir* TR/2010-82;
- art. 1804 et par. 1820(6) en vigueur 01.04.2015 voir TR/2015-19;
- par. 1816(2) et art. 1826 abrogés avant d'entrer en vigueur voir 2010, ch. 25, par. 198(3);
- par. 1820(12) en vigueur 31.10.2010 voir TR/2010-82.

- EEV. 2010. ch. 25.
- par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193 et 194, par. 196(1) et (2) tels que modifiés par par. 198(8), et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010;
- par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 voir TR/2016-41;
- art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 voir TR/2015-19.
- EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 84 à 89 en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102
- EEV, 2012, ch. 19, art. 483 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2016, ch. 7, art. 201 à 206 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*a*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

North-Fraser, Commissaires du Havre de

(North Fraser Harbour Commissioners)

1913, ch. 162; 1931, ch. 41; 1948, ch. 19; 1951 (2e sess.), ch. 17

ABROGÉ, voir C.R.C., ch. 908

Northern Alberta Railways

(Northern Alberta Railways)

1929, ch. 48; 1931, ch. 10

Northumberland, détroit de *voir* Ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, Loi sur l'

(Northumberland Strait Crossing Act)

Nouveau pont pour le Saint-Laurent, Loi visant le — 2014, ch. 20, art. 375

(New Bridge for the St. Lawrence Act)

Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernmentales (TR/2015-99)

art. 6, 2017, ch. 20, al. 454(1)k)

EEV, 2014, ch. 20, art. 375 (art. 1 à 12), en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017

Nouvelle Charte des anciens combattants, Loi améliorant la *voir* Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes — 2011, ch. 12

(Enhanced New Veterans Charter Act)

Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28

(Nunavut Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

```
art. 2, 1998, ch. 15, art. 1
art. 3, 2015, ch. 3, al. 172i)
art. 10, 1999, ch. 3, art. 1; 2017, ch. 33, art. 256
art. 14, 1998, ch. 15, art. 2
art. 15, 1998, ch. 15, art. 3
art. 27, 2012, ch. 19, art. 215
art. 29, 1998, ch. 15, art. 4
art. 29.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 4
art. 30, 1998, ch. 15, art. 4
art. 31, 1998, ch. 15, art. 5; 1999, ch. 3, art. 2
art. 32, 1999, ch. 3, art. 3; 2002, ch. 7, art. 222
art. 33, 1999, ch. 3, art. 4
art. 34, 1999, ch. 3, art. 5
art. 35, 1999, ch. 3, art. 6
art. 36, 1998, ch. 15, art. 6
partie II:
art. 38, 1998, ch. 15, art. 7
art. 45, 1998, ch. 15, art. 8; 2017, ch. 26, sous-al. 62f)(i)
art. 46, 2017, ch. 26, sous-al. 62f)(ii)
art. 50.1, 1998, ch. 15, art. 9
partie III, (art. 53 à 69), cesse d'avoir effet le 01.07.99 voir
  1993, ch. 28, art. 69
art. 53, abrogé, 1998, ch. 15, art. 10
art. 55, 1998, ch. 15, al. 42a)
art. 56, 1998, ch. 15, al. 42b)
art. 58, 1998, ch. 15, al. 42c) et d)
art. 64, 2003, ch. 22, al. 224z.62)(A)
art. 68, 1998, ch. 15, al. 42e)
partie IV:
art. 71, 1998, ch. 15, art. 11
art. 72, 1998, ch. 15, art. 12
art. 73, 1998, ch. 15, art. 13
art. 73.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 14
art. 74, 1998, ch. 15, art. 14
art. 75, 1998, ch. 15, art. 15
art. 76.01, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
art. 76.02, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
art. 76.03, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
art. 76.04, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
art. 76.05, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; abrogé, 2014, ch. 2,
art. 76.06, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 7
art. 76.07, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
art. 76.08, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
```

```
art. 76.09, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
art. 76.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 8(1)
  (F) et par. (2)
art. 76.11, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 9
art. 76.12, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 10
art. 76.13, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16
partie V:
art. 77.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17
art. 77.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17; 1999, ch. 3, art. 11
art. 77.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17
annexe III, 1993, ch. 28, art. 78
art. 3, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 1
art. 4, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 2
art. 6, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 3
art. 8.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18
art. 8.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18
art. 8.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18
art. 15, abrogé, 1996, ch. 31, art. 92
art. 19, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4
art. 20, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4
art. 21, abrogé, 1998, ch. 15, art. 19
art. 22, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4
art. 23, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4
art. 24, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 4
art. 25, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 5
art. 27, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 6
art. 28, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 6
art. 29, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 6
art. 31, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 7
art. 32, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 7
art. 34, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 8
art. 35, 1998, ch. 15, art. 20
art. 35.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 20; abrogé, 1999, ch. 3,
  art. 12. ann.. nº 9
art. 35.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 20; abrogé, 1999, ch. 3,
  art. 12, ann., nº 9
art. 36, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 9
art. 38, 1998, ch. 15, art. 21
art. 39, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 10
art. 40, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 10
art. 41, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 11
art. 42, abrogé, 1998, ch. 15, art. 22
art. 43.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 23
art. 43.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24; 1999, ch. 3, art. 12,
  ann., nº 12
art. 43.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24
art. 43.4, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24
art. 43.5, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24
art. 45, 1998, ch. 15, art. 25
art. 45.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25
art. 45.2, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25
art. 45.3, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25
art. 46, 1998, ch. 15, art. 25
art. 55, abrogé, 1998, ch. 15, art. 26
art. 57, abrogé, 1999, ch. 26, art. 12
art. 59, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 13
art. 61, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 14
```

Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28 (suite)

```
art. 62, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 14
art. 64, abrogé, 1996, ch. 10, art. 249
art. 65, abrogé, 1996, ch. 10, art. 249
art. 71, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 15
art. 72, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 15
art. 73, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 16
art. 80, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 17
art. 81, abrogé, 1998, ch. 15, art. 27
art. 82, 1998, ch. 15, art. 28; 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 18
art. 83, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 19
art. 84, 1996, ch. 30, art. 8; 1998, ch. 15, art. 29; 1999,
  ch. 3, art. 12, ann., nº 20
art. 85, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 21
art. 87, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 22
art. 87.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 30; abrogé, 1999, ch. 3,
  art. 12, no 22
art. 88, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 22
art. 91, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 92, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 93, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 94, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 95, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 96, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 97, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 98, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 99, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31
art. 101, 1998, ch. 15, art. 32
art. 105, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 23
art. 108.1, ajouté, 1998, ch. 15, art. 33
art. 111, abrogé, 1998, ch. 15, art. 34
art. 112, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 24
art. 113, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 24
art. 114, abrogé, 1996, ch. 10, art. 250; ajouté, 1998, ch. 15,
  art. 35
art. 115, abrogé, 1996, ch. 10, art. 250; ajouté, 1998, ch. 15,
  art. 35
art. 118, 1998, ch. 15, art. 36(A)
art. 128, 1998, ch. 15, art. 37
art. 129, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 25
art. 131, 1998, ch. 15, art. 38
art. 134, abrogé, 1998, ch. 15, art. 39
art. 136, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 26
art. 141, 1998, ch. 15, art. 40
art. 142, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 27
art. 143, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 27
art. 144, 1998, ch. 15, art. 41
art. 145, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 28
dispositions de coordination, 1995, ch. 39, art. 136 et 137
dispositions générales :
  Loi constitutionnelle de 1867, 1998, ch. 15, art. 43-46
  Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut) voir 1998, ch. 15,
     partie 2, art. 47
modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 192
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, partie 3, art. 48
  à 51; al. 50a), abrogé, 1999, ch. 3, art. 81
modification conditionnelle, 1999, ch. 3, art. 91
```

modifications corrélatives, 1993, ch. 28, art. 77

```
dispositions transitoires, 1993, ch. 28, art. 70 à 76
EEV, 1993, ch. 28, art. 1 et 4 en vigueur 20.06.96 voir
  TR/96-51; art. 71 à 75 en vigueur 26.11.96 voir
  TR/96-102; art. 78 (ann. III, art. 1, 121 et 126) en vigueur
  27.11.97 voir TR/97-136; par. 14(2) en vigueur 01.06.98
  voir TR/98-69; art. 9, 16 et 51 en vigueur 27.11.98 voir
  TR/98-112; art. 2, 3, 5 à 8, 10 à 13, par. 14(1), art. 15, 17
  à 50, 52, 70, 76, 77 et 78 (ann. III, art. 2 à 120, 122 à 125
  et 127 à 147) en vigueur 01.04.99 voir par. 79(1);
  partie III (art. 53 à 69) entre en vigueur à la date fixée par
  décret du gouverneur en conseil, mais au plus tard six
  mois après la date de sanction de la présente loi
  (sanctionnée le 10.06.93) voir par. 79(2); la partie III
  cesse d'avoir effet à la date fixée par décret du gouverneur
  en conseil, mais au plus tard trois mois après l'entrée en
  vigueur de l'art. 3 voir art. 69 (prise d'effet 01.07.99)
EEV, 1995, ch. 39, art. 192 en vigueur 01.12.98 voir
  TR/98-93 et TR/98-95
EEV, 1996, ch. 10, art. 249 et 250 en vigueur 01.07.96 voir
  TR/96-53
EEV, 1996, ch. 30, art. 8 en vigueur à la sanction 28.11.96
EEV, 1996, ch. 31, art. 92 en vigueur 31.01.97 voir
  TR/97-21
EEV, 1998, ch. 15,
— en vigueur à la sanction 11.06.98 à l'exception de la
  partie 2 (art. 43 à 47) qui entre en vigueur à l'entrée en
  vigueur de l'art. 3 de la Loi sur le Nunavut (01.04.99) voir
  par. 52(2);
  - art. 78 (ann. III, par. 128(2) de la Loi sur le Nunavut,
  édicté par le par. 37(1), est réputé être entré en vigueur
  26.11.96 voir par. 37(2)
— art. 2 de la Loi sur le Nunavut, dans sa version modifiée
  par l'art. 1, l'art. 50.1 de la Loi sur le Nunavut, édicté par
  l'art. 9, et les art. 76.01 à 76.07 et 76.09 de la Loi sur le
  Nunavut, édictés par l'art. 16, entrent en vigueur à la
  sanction de la présente loi 11.06.98 voir par. 52(1)
EEV, 1999, ch. 3, art. 1 à 6, par. 7(2), art. 8 à 12 et 91 en
  vigueur à la sanction 11.03.99; par. 7(1) est réputé être
  entré en vigueur 12.06.98 voir par. 92(1); art. 13 à 90 en
  vigueur 01.04.99 voir par. 92(2)
EEV, 1999, ch. 26, art. 12 est réputé entré en vigueur
  31.03.99 voir par. 13(2)
EEV, 2002, ch. 7, art. 222 en vigueur 01.04.2003 voir
  TR/2003-48
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 215 en
  vigueur 08.03.2013 voir TR/2013-25
EEV, 2014, ch. 2 (sanction: 25.03.2014), art. 43 en vigueur
  01.04.2014 voir TR/2014-34.
EEV, 2015, ch. 3, al. 172i) (terminologie) en vigueur à la
  sanction 26.02.2015.
EEV, 2017, ch. 26, al. 62f) en vigueur à la sanction
  12.12.2017.
EEV, 2017, ch. 33 (sanction: 14.12.2017), art. 256 entre en
```

vigueur \ la date fix/e par d/cret voir par. 259(1) – Non en

vigueur.

Nunavut, *voir* Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l'